

87 St-3122/16

MTKT-PROJEKT d.o.o. u stečaju

10000 Zagreb

p.p. 211

OIB:57060064605

Mob. 099/218-5006

Mail: josip.loncaric2@zg.t-com.hr

Zagreb, 14. travanj 2020.godine

**Odvjetničko društvo
Borić & partneri d.o.o.
Slavonska avenija 6
10000 ZAGREB**

Poštovani,
nekretnina stečajnog dužnika u Dugom Selu na kojoj Vaš opunomoćitelj Raiffeisenbank Nestelbach-Eggersdorf ima razlučno pravo, je prodana na e-dražbi. Molim da mi dostavite sadašnje stanje dugovanja prema banci, kako bi mogli napraviti izračun namirenja.

S poštovanjem

STEČAJNI UPRAVITELJ

Josip Lončarić

MTKT-PROJEKT d.o.o.
u stečaju
Dugo Selo, Vladimira Nazora 9
OIB: 57060064605
P.P. 211, 10000 ZAGREB

Ovaj prijevod sastoji se od
stranica....1...listova.....3.....
Br. ovjere.....40/20.....
Datum.....08.05.2020.....

Ovjereni prijevod s njemačkog jezika



Raiffeisenbank
Nestelbach-Eggersdorf

MTKT-Projekt GmbH u stečaju
10000 Zagreb
p.p. 211
Stečajni upravitelj:
Mob: +385-99-2185006
Mail: josip.loncaric2@zg.t-com.hr

Datum: 6. svibnja 2020.
Odjel: KSB/ka
Referent: VDir. Anton Groß
Telefon: +43 3133-2202-320
E-mail: anton.gross@rb-38252.raiffeisen.at

Odgovor na Vaš dopis od 14.04.2020.

Poštovani gospodine Loncaric!

Ovime Vas obavještavamo kako iz ove dražbe nemamo otvorenih potraživanja.

Srdačan pozdrav

Raiffeisenbank
Nestelbach-Eggersdorf eGen
...potpis nečitljiv...

Raiffeisenbank Nestelbach-Eggersdorf eGen Telefon +43 3133 2202-0 SWIFT Code: RZSTAT24252
8302 Nestelbach, Schermlshöhe 71 Internet: www.raiffeisen.at/nestelbach-eggersdorf Bankovni br.: 38251
Pravni oblik: upisano društvo e-mail: info38252@rb.raiffeisen.at Br. poreza na promet: ATU28558600
(s ograničenom odgovornošću) Nadležan sud: Zemaljski sud za civilno pravne stvari Graz DVRbr.: 0039021

Kraj prijevoda s njemačkog jezika

Broj 40/20

Ja, NERMINA PAMUK, prof. iz Zagreba, Kačićeva 14a, stalni sudski tumač za njemački jezik, imenovana rješenjem predsjednika Županijskog suda u Zagrebu, broj 4 Su-541/16 od 25. svibnja 2016., potvrđujem da gornji prijevod u potpunosti odgovara svojem izvorniku, sastavljenom na njemačkom jeziku.

Zagreb, 08.05.2020.

sudski tumač:





MTKT-Projekt GmbH in Insolvenz
10000 Zagreb
o.p.211
Insolvenzverwalter:
Mob: +385-99-2185006
Mail: josip.loncaric2@zg.t-com.hr

Datum: 6. Mai 2020
Abteilung: KSB/ka
Referent.: VDir. Anton Groß
Telefon: +43 3133-2202-320
e-mail: anton.gross@rb-38252.raiffeisen.at

Betrifft Ihr Schreiben vom 14.04.2020

Sehr geehrter Herr Loncaric!

Hiermit teilen wir Ihnen mit, dass wir keine offene Forderungen aus dieser Versteigerung haben.

Mit freundlichen Grüßen

Raiffeisenbank
Nestelbach-Eggersdorf eGen

